# Vogtländisches WASSERBLÄTT'L







Wasser sparen?
Seite 3

Untergrundarbeit
Seite 5



1. Preis – Familie Spörl: Spaßige Erfrischung im Garten

Fotowettbewerb

Seite 7



Baugeschehen

Seite 6

# Kundenentwicklung beim ZWAV

Das Vogtland verliert jedes Jahr an Bevölkerung. Lebten 1995 noch 267 000 Menschen hier, so sind es aktuell nur noch 247 000. Aufgrund der bestehenden Alterspyramide gehen Prognosen der Statistiker davon aus, dass diese Zahl bis zum

Jahr 2020 auf gerade einmal 230 000 Bewohner sinken wird. Ein Prozess der nicht umkehrbar sein wird, sollte es keine nennenswerten Zuzüge von außerhalb geben. Weniger Menschen bedeuten auch immer weniger Kunden beim ZWAV.

#### **Trinkwasser**

Die Zahl der Trinkwasseranschlüsse ging in den vergangenen 10 Jahren tendenziell zurück. Sie stagniert derzeit bei rund 62 500 bestehenden Anschlüssen. Im Jahr 2010 gab es 33 Anschlüsse mehr als 2008, da hingegen 64 weniger als 2007.

#### **Abwasser**



In Bereich Abwasser gestaltet sich die Situation etwas freundlicher, hier wirkt der fortgesetzte Bau zentraler Kanäle anschlusserhöhend. Derzeit gibt es im gesamten Verbandsgebiet 34 058 Vollanschlüsse und 4 801 Teilanschlüsse. Absolut war ein Zugang von 322 Anschlüssen zu verzeichnen.

Blick auf das Nachklärbecken der Kläranlage in Klingenthal

# AktionstagNachhaltiges [Ab-] Waschen Information Beratung Aktionen Ausstellung zum Aktionstag am 10. Mai – Die Ausstellung ist noch bis zum 18. Juni 2010 im Foyer des ZWAV.

Plauen, Hammerstraße 28, zu sehen. Gestaltet durch den DHB (Deutscher Hausfrauen Bund) gibt es hier nützliche Tipps zum umweltschonenden, energie- und kostensparenden Waschen. *Bericht Seite 5* 

entre the second second

# Vollbiologische Kleinkläranlagen

Beratung zu vollbiologischen Kleinkläranlagen bietet der ZWAV regelmäßig an. So waren unsere Abwasserfachleute zum Tag des Wassers Anfang März im Wasserwerk Muldenberg vor Ort. Auch zum Wasseraktivtag Ende März im Natur- und Umweltzentrum Oberlauterbach (links im Bild unser Mitarbeiter Daniel Menz) und am 1. Mai zum Tag der offenen Tür auf der Kläranlage Klingenthal gab es umfangreiche Informationsmöglichkeiten.

Darüber hinaus finden Sie Beratung und Hilfe durch die Mitarbeiter unseres Kundencenters. Telefon 03741 402-112



# Veranstaltungen – Terminvorschau

- Mit Aktionen und Informationen rund ums Wasser sind wir für Sie am *Sonntag, den 6. Juni*, von 10:00 bis 15:00 Uhr, zum Spitzen-Brunch auf dem Plauener Theaterplatz da. Wasser-Bar und Wasser-Dart sind aufgebaut und warten auf Nutzer.
   Am *Samstag, den 28. August,* startet für alle Wanderbegeisterten der 24. Vogtlandhunderter. Mittags 12:00 Uhr gehen die Wanderer auf Tour. Jeder, der sich einmal an einer längeren Strecke jenseits der 20 oder 25 Kilometer versuchen möchte, kann an die-
- Am Samstag, den 12. Juni, ist unser Maskottchen mit seiner Wasser-Bar zum 12. Vogtlandlauf in der Arena Klingenthal präsent. Alle Sportler und Besucher in der Arena können sich kostenlos bedienen (lassen) und Infomaterial erhalten.

startet für alle Wanderbegeisterten der 24. Vogtlandhunderter. Mittags 12:00 Uhr gehen die Wanderer auf Tour. Jeder, der sich einmal an einer längeren Strecke jenseits der 20 oder 25 Kilometer versuchen möchte, kann an diesem Wandermarathon teilnehmen. Ziel bleibt, die 100 Kilometer auch durchzustehen. Ein Aufhören an geeigneten Punkten ist möglich. Verschiedene Wasserbauwerke werden besucht (Wasserwerk Muldenberg, Talsperre Eibenstock und Kläranlage Rodewisch).

Infos unter www.zwav.de/Aktuelles/Veranstaltungen

#### Impressum

Vogtländisches Wasserblätt'l - Informationszeitung des Zweckverbandes Wasser und Abwasser Vogtland (ZWAV)

Herausgeber:

ZWAV und Printwerbung Bunzel Verantwortlich f. Mitteilungen d. ZWAV Ralf Oberdorfer, Verbandsvorsitzender ZWAV: www.zwav.de Hammerstraße 28, 08523 Plauen Referat Öffentlichkeitsarbeit

Jürgen Hadel, Tel.: 03741 402-120 j.hadel@zwav.de

Redaktion, Anzeigen,
Satz und Gesamtherstellung:
Printwerbung Bunzel
verantw. Thomas Bunzel

Dehleser Straße 11 A, 08538 Reuth Büro Kreis-Journal

Tel.: 03741 28055-0 Fax: 03741 28055-49 bunzel@kreisjournal.de Druck

Sachsendruck Plauen GmbH Paul-Schneider-Str. 12, 08525 Plauen Tel.: 03741 213-0 Fax: 03741 213-117 dialog@sachsendruck.de

Vertrieh:

WVD Mediengruppe GmbH Tel. 0371 5289-200 Ausgabe:

I/2010 am 22. 05. 2010 133.000 Exemplare halbjährlich Haushaltverteilung Vogtlandkreis

Titelbild:
Jürgen Hadel

Nächste Ausgabe: 20. 11. 2010 Redaktionsschluss: 15. 10. 2010

# Wasser sparen – um jeden Preis?

"Es geht nicht mehr darum, Wasser che Wasserverbrauch pro Einwohzu sparen. Die Verbrauchspolitik ist eher darauf ausgerichtet, nachhaltig und sinnvoll zu wirtschaften. Die Zeiten, in denen die Notwendigkeit zum Wassersparen

ner und Tag.

Im Vogtland sinkt der Wasserverbrauch jährlich seit 1990. Wurden damals noch rund 20 Milbestand, sind schon lange vorbei. lionen Kubikmeter Wasser ver-

nicht. Der Fixkostenanteil zum Betrieb des Wassernetzes liegt bei rund 80 Prozent an den Gesamt-Wasservorhaltung und Qualitätssicherung, Wasserbezugsrechte, all diese Aufwendungen fallen unabhängig der wirklich benötigten Mengen an.

Dem Bevölkerungsschwund begegnet man mit dem Abriss Hunderter Wohnungseinheiten vornehmlich in den Neubaugebieten. Die dazugehörigen Trinkwassernetze können aber nicht im gleichen Maße zurückgebaut werden, denn es gibt immer noch Häuser, in denen Menschen wohnen. Das Wassernetz in diesen Gebieten muss trotzdem aufrechterhalten werden. Der Aufwand für eine hygienisch einwandfreie und sichere Versorgung nimmt tendenziell eher zu. Materialkosten und Energiepreise steigen, all das muss über Grund- und Mengenpreise finanziert werden. So paradox es auch klingen mag: Je weniger Wasser die Menschen benötigen, desto mehr kostet es, weil die unabdingbaren Fixkosten auf immer weniger Kubikmeter verteilt werden müs-

Durch eine sinnvolle Wasserentnahme aus den zentralen Trinkwassernetzen kann jeder mit dazu beitragen, dass unser Trinkwasser auch künftig in guter und bezahlbarer Qualität aus dem Hahn gezapft werden kann.



Heute geht es vielmehr darum, langfristig die Versorgung mit hochwertigem Trinkwasser zu bezahlbaren Preisen zu sichern. Übertriebenes Wassersparen ist dabei der denkbar schlechteste Weg."

Diese Stellung bezieht der BDEW, die Dachorganisation der deutschen Energie- und Wasserversorgung. Hintergrund ist der einsetzende demografische Wandel und der erstmals auch deutschlandweit sinkende durchschnittli-

braucht, so erreichte der Verkauf 2009 einen neuen historischen Tiefstand mit nur noch 8,8 Millionen Kubikmetern. Der Verbrauch nahm 2009 mit 2,45 Prozent dabei wesentlich stärker ab, als der Bevölkerungsrückgang im gleichen Zeitraum, der nur 1,2 Prozent be-

Ein Dilemma, welches alle Wasserversorger haben, liegt in der Sache selbst: Trotz geringerer Wassermengen, die verbraucht werden, sinkt der Kostenaufwand so gut wie

# Neueste Technologien sichern Wasserqualität

im Vogtland. Eines davon ist das schrittweise komplett saniert.

Wasserwerk Oelsnitz". In den neuesten Technologien mit einer

45 Wasserwerke betreibt der ZWAV letzten 10 Jahren wurde das Werk ständigen Überwachung der Wassergüte und produziert täglich bereits 1937 gebaute "Städtische Heute arbeitet das Werk nach den 1 200 Kubikmeter bestes Trink-

> Über eine Leitung wird Quellwasser aus dem Ouellgebiet Korna in das Werk geleitet. In geschlossenen Filterkesseln geschieht die Wasseraufbereitung. Hier wird die Entmanganung durchgeführt, das Wasser entsäuert und nach Bedarf auch desinfiziert. Über eine 10 Kilometer lange Leitung gelangt das Wasser zum Hochbehälter Engelhardtspöhl und versorgt von hier aus große Teile der Stadt Oelsnitz mit bestem Trinkwasser.



# Trinkwasser!?



Wasserbrunnen in Kenia



Neu gebauter Wasseranschluss im Hochland von Ecuador Ouelle: Menonitischer Missionsverein (2)

#### Studie: Gute Noten für Leitungswasser

Mineralwasser ist geschmacklich von Leitungswasser kaum zu unterscheiden. Zu diesem Ergebnis gelangte der Neusser Sozialwissenschaftler Uwe Pöhls. Sein Experiment, an dem 50 Testpersonen teilnahmen, drehte sich um die Frage, ob einfaches Wasser von Mineralwasser im Blindversuch am Geschmack zu unterscheiden ist. Zudem sollte geklärt werden, welches stille Wasser am besten schmeckt.

Das Ergebnis: Die 50 Testpersonen konnten Leitungswasser und Mineralwasser nicht zuverlässig unterscheiden. Zudem wurde heimisches Trinkwasser immer besser bewertet als fremdes Leitungswasser. Bei den Mineralwässern ging eine geschmackliche Höherbewertung nicht mit einem höheren Preis einher. Am schlechtesten schnitt das mit 7.90 Euro für 0.7 Liter teuerste Mineralwasser ab, ein kanadisches Gletscherwasser.

Seite 3

(Quelle EUWID 13. 04. 2010)



# Freistaat Sachsen fordert Kleineinleiterabgabe

# Kleineinleiterabgabe – so wird sie umgesetzt

ZWAV eine Abwasserabgabe für tern) erheben. Einleiter mit Voll-Kleineinleiter. Diese Abgabe muss der ZWAV anstelle der Kleineinleiter an den Freistaat Sachsen bezahlen.

Um die Kosten hierfür zu decken. muss der ZWAV seit 01. 01. 2010 wiederum eine entsprechende Abgabe von den betroffenen Grund-

Der Freistaat Sachsen erhebt vom stückseigentümern (Kleineinleioder Teilanschluss in Kanäle des ZWAV sind hiervon nicht betroffen. (Das "Wasserblätt'l" berichtete darüber bereits in seiner letzten Ausgabe vom November 2009 ausführlich.)

> Deshalb wurde am 26, 10, 2009 durch die Verbandsversammlung

des ZWAV die Kleineinleitersatzung beschlossen, auf deren Grundlage die Abgabe erhoben wird. Die Kleineinleitersatzung trat am 01.01.2010 in Kraft. (Satzungswortlaut veröffentlicht im Kreis-Journal Vogtland, Ausgabe November 2009, Seite 10)

Die Abgabe beträgt je Einwohner 23.84 Euro/Jahr.

formationsschreiben erhalten, ha-

ben die Gelegenheit, die im Schrei-

ben genannten Daten (z. B. Art der

Kleinkläranlage, Einwohnerzahl)

auf Richtigkeit zu prüfen und wo

nötig durch den ZWAV korrigieren

# Begriff Kleineinleiter im Amtsdeutsch:

Kleineinleiter sind Einleiter. die im Jahresdurchschnitt weniger als 8 m<sup>3</sup>/Tag Schmutzwasser aus Haushaltungen und ähnliches Schmutzwasser in ein Gewässer einleiten oder in den Untergrund verbringen (§ 9 Absatz 2 Abwasserabgabengesetz).

Alle Grundstückseigentümer deren private Kleinkläranlage nicht in einem öffentlichen Abwasserkanal entwässert wird, sondern deren Schmutzwasser über Versickerung oder Einleitung in ein Gewässer abgeleitet wird, sind Kleineinleiter.

# Kleineinleiterabgabe - so wird sie erhoben

Im Laufe des Jahres 2010 wird der Grundstückseigentümer versen-ZWAV deshalb ein erstes Informa-



den, aus welchem die voraussichtlich zu zahlende Abgabe ersichtlich ist. Dieses Schreiben ist ein erster Prüfstein für die Besitzer privater Kleinkläranlagen. Grundstückseigentümer, die dieses In-

zu lassen. Wichtig: Die ersten verbindlichen Bescheide zur Festsetzung der Kleineinleiterabgabe für das Jahr 2010 werden erst im Frühjahr 2011 versandt. Die Kleineinleiterabgabe für 2010 ist daher erst im Jahr

# Kleineinleiterabgabe – so gibt es Befreiung

Unter folgenden Voraussetzungen • Alle Grundstücke, die über eine braucht keine Kleineinleiterabgabe gezahlt werden:

2011 zu bezahlen.

- · Alle Bewohner von Grundstücken, die einen zentralen Abwasseranschluss (Vollanschluss) haben, zahlen keine Abgabe!
- funktionierende vollbiologische Kleinkläranlage verfügen, zahlen keine Abgabe.
- Die Gebühr entfällt mit der Inbetriebnahme einer neu errichteten vollbiologischen Klein-
- kläranlage. (taggenaue Berechnung).
- Die Gebühr entfällt ebenfalls mit der Umrüstung einer mechanischen Kleinkläranlage auf vollbiologische Reinigung (taggenaue Berechnung).

# Tipps für den Haushalt ... zum Spülen per Hand

- 1. Grobe Speisereste in den Abfall entsorgen.
- 2. Geschirr gleich spülen oder mit wenig kaltem Wasser vorspülen.
- 3. Angetrocknetes und Eingebranntes in möglichst heißem Wasser mit wenig Spülmittel einweichen.
- 4. In einem mit heißem Wasser und der empfohlenen Menge an Spülmittel gefülltem Becken spülen. Bei empfindlicher oder vorgeschädigter Haut Handschuhe benutzen!
- 5. Nicht unter fließendem Wasser spülen!
- 6. Spül- und Trockentuch gegebenenfalls täglich wechseln und bei 60 °C waschen.

# Grundstück zu verkaufen

In 08233 Treuen/Ortsteil Eich, Treuener Straße 1, verkauft der ZWAV zum 31, 12, 2010 ein bebautes Grundstück.

Derzeit befindet sich dort ein Trinkwasser-Meisterbereich, der mit der Neustrukturierung zum 01. 01. 2011 auszieht. Im Gebäude sind Werkstatt-, Büro-, Sozial- und Sanitärräume. Die zwei Wohnungen in den oberen Etagen werden bis zum Verkaufszeitpunkt leergezogen. Das Grundstück umfasst 4 356,00 Quadratmeter. Neben den Wohnungen befinden sich auf dem Grundstück fünf Garagen sowie vier Stellplätze und Lagerschuppen. Eine Gebäudeumfahrung ist möglich.

Nähere Informationen erhalten Sie von Frau Sachse (Telefon 03741 402-331, E-Mail k@zwav.de).



# Wir arbeiten im Untergrund – für Sie

Hätten Sie es gewusst, dass rund 3 800 Kilometer Leitungen und Kanäle des ZWAV das Vogtland durchziehen? 2 300 Kilometer dieser unterirdischen Lebensadern leiten Trinkwasser in jeden Haushalt,

durch 1 500 Kilometer wird Abwasser zur Reinigung in die Kläranlagen geleitet oder Niederschlagswasser abtransportiert.

Damit alles reibungslos funktio-

Aufgaben, die bewältigt werden Dunkelheit.

niert, betätigen sich die Monteure müssen. Sowohl im Trinkwasserdes ZWAV als richtige "Unter- bereich als auch im Bereich Abgrundkämpfer". Leitungen aus- wasser sind unsere Mitarbeiter wechseln, Rohrbrüche suchen, Tag und Nacht unterwegs und Schäden reparieren, das sind die steigen auch mal hinab in die

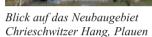
# Rohrsanierung beim Trinkwasser

sind Kollektorgänge und Sammelkanäle. In den großen Neubaugebieten der Städte Plauen, Reichenbach und Auerbach sind sie zu finden. In diesen betonierten, begehbaren, unterirdischen Kanälen liegen Leitungen und Kabel für Fernwärme, Strom, Telefon, Kabelfernsehen und auch für Trink-

Eine Besonderheit im Vogtland wasser. Sie sind für die Betreiber bei Bedarf zugänglich.

> Die Trinkwasserleitungen aus rohem Stahlrohr sind in die Jahre gekommen, rosten langsam vor sich hin und sind in den Dimensionen zu groß. Deshalb werden die Leitungen jetzt ausgetauscht und kleinere Rohre einge-









Nachdem die alten Stahlrohre von Kevin Kober zersägt und ausgebaut sind (Bild 1), werden neue Edelstahlrohre verlegt (Bild 2). Mit einer Rohrpresszange werden die Rohrstücke dann kraftschlüssig verbunden und eine dauerhafte dichte Verbindung hergestellt (Bild 3 v. l. Kevin Kober und Frank Ebisch). Die Rohrleger des ZWAV haben bereits 1 500 Meter der Leitungen auf diese Weise erneuert. Weitere 3 000 Meter sollen im Jahr 2010 noch verlegt werden. Deshalb heißt es für Christian Hopf, Frank Ebisch (Bild 4 vorn v. l.), Gunnar Richter und Kevin Kober (Bild 4 hinten v. l.) auch in den kommenden Monaten wieder hinab in die Dunkelheit der Schächte zu steigen.



Im Jahr 2009 wurden

344 Schächte instand gestzt

60 830 Meter Kanal mit der Kamera befahren

96 900 Meter Kanäle gespült

29 eingebrochene Kanäle repariert

163 Havariedienstleistungen erbracht.

#### Arbeiten im Abwassernetz

Wahre "Untergundkämpfer" sind auch unsere Mitarbeiter Holger Dietrich und Kaj Seifert (im Bild von links bei der Reinigung eines Hauptschachtes am Chrieschwitzer Hang). Ihre Arbeit ist ebenfalls kaum zu sehen. Abwasserleitungen. Niederschlagswasserleitungen, Regenüberlaufbecken und noch einiges mehr steckt im Untergrund. Über 250 Bauwerke helfen neben den Kanälen mit, das Abwasser sicher abzuleiten. Viele Tausend Schacht- und Kanaldeckel gibt es im Vogtland. Diese sind gewissermaßen die Haustüren zur Unterwelt. Durch diese Bedienöffnungen wird zum Beispiel die Kanalkamera zur Inspektion der Kanäle hinab in die Tiefe gelassen. Oder der Wasser-

es hart auf hart kommt, kann sogar manchmal doch sein muss.

strahl des Hochdruckspülgerätes ein Mensch hinab in die Tiefe steifindet über die Schächte Eingang zu gen, eine zugegeben nicht ganz apverstopften Kanalabschnitten. Wenn petitliche Angelegenheit, die aber



1/2010

# Wir graben uns durch

Genervte Autofahrer, rote Baustellenampeln, Stop-and-go-Verkehr, holprige Umleitungsstrecken, kein Autofahrer liebt diese Situationen, hat man doch immer mit Einschränkungen klarzukommen. Jetzt in der schönen Jahreszeit schießen diverse Baustellen wie Pilze aus dem Boden.

Nicht selten ist auch der ZWAV "daran schuld". In diesem Jahr

werden rund 22 Millionen Euro in den Untergrund verbuddelt. Wasserleitungen für sauberes Trinkwasser werden für fünf Millionen Euro verlegt, Abwasserkanäle für saubere Umwelt für rund 17 Millionen Euro.

Unser Wasserblätt'l-Redakteur war für Sie in Triebel, Sohl und Muldenberg unterwegs und hat sich auf den Baustellen umgesehen.

## Kanalbau Triebel/Obertriebel

Der Kanalbau in Triebel/Obertriebel wurde bereits im April 2009 begonnen. In Triebel ist er nahezu abgeschlossen, letzte Arbeiten fanden an der alten Hauptstraße statt. Der Bitumen auf den Aufgrabungen ist quasi noch warm und schön schwarz. Die Anwohner hatten Beschwernisse bei der Erreichbarkeit ihrer Anwesen in Kauf zu neh-

men. Nun beginnt der Bauabschnitt in Obertriebel. Auch dort ist mit unvermeidbaren Behinderungen und einer Umleitungsstrecke zu rechnen. Insgesamt werden 6,1 Kilometer Kanäle und 2,3 Kilometer Trinkwasserleitung verlegt, 145 Fertigteilschächte gesetzt sowie eine Pumpstation und 225 Hausanschlüsse errichtet.

# Verbindungssammler Raun-Sohl



Eine Abwasserleitung von 200 Millimetern Durchmesser wird in der Talaue entlag der B 92 im Abschnitt Sohl/Bad Brambach verlegt. Kraftfahrer, welche die Bundesstraße befahren, können den Leitungsverlauf gut sehen. Die Abwasserleitung wird 3,5 Kilometer lang und leitet das anfallende Abwasser aus Raun der Kläranlage

Adorf zu. Insgesamt fließen in diese Maßnahme rund 1,5 Millionen Euro. Der Bau des Verbindungssammlers dient ebenso wie der Kanalbau Triebel dem Schutz der Flussperlmuschel, sind doch sowohl der Rauner als auch der Triebeler Bach als Schutzgewässer ausgewiesen.

# Abwassererschließung Muldenberg

Der kleine Ort Muldenberg liegt im Einzugsbereich der Trinkwassertalsperre Eibenstock. Deshalb wird hier ein Abwassernetz aufgebaut. Auf der S 302 kommt es bis Ende Oktober 2010 zur Vollsperrung des Durchgangsverkehres. Muldenberg bekommt einen zentralen Abwasserkanal, der mittels Druckleitung nach Hammerbrücke angebunden wird und von dort weiter zur Kläranlage Morgenröthe-Rautenkranz verläuft.



Bohrmeister Thomas Kostner bei den Arbeiten in Muldenberg

Seite 6

Bei allen Baumaßnahmen gibt es Bauleiter des ZWAV, die in wöchentlichen Bauberatungen vor Ort sind, die Maßnahmen koordinieren und überwachen. Anwohner und Bürger haben dort die Möglichkeit auftretende Probleme zu klären und Informationen zu Bauablaufplänen zu erhalten.

Wir danken allen Betroffenen für ihr Verständnis zu den unvermeidbaren Behinderungen und Einschränkungen die durch die vogtlandweiten Baustellen des ZWAV auftreten werden.

# Forum Waschen

Aktionstag "Nachhaltiges (Ab-) Waschen" statt. Das FORUM WASCHEN initiiert und organisiert dazu bundesweite Aktionen.

In Plauen führt der Deutsche Hausfrauenbund (DHB) unterstützt durch den Mediamarkt Plauen und den ZWAV verschiedenste Aktionen durch. Auftaktveranstaltung war hierbei die Ausstellungseröffnung in den Räumen des ZWAV, gefolgt von einem Samstag voller Verbrauchertipps am 15. Mai im Mediamarkt Plauen.

Alljährlich am 10. Mai findet der In Foyer des ZWAV ist bis 18. Juni eine ganz praktische Ausstellung zu besichtigen, die viele Fragen rund ums Waschen, Abwaschen und Reinigen beantwortet. Hätten Sie zum Beispiel gewusst, dass durch Wählen eines längeren Waschprogramms bei gleichzeitiger Wahl niedriger Waschtemperatur 40 Prozent Energie eingespart werden können oder das in Deutschland täglich 4 kg Wäsche pro Person gewaschen werden und dabei 1 640 Tonnen (!) Waschmittel verbraucht werden?

## Sechs goldene Regeln ... zum Waschen

- 1. Wäsche sortieren nach weiß, bunt, fein.
- 2. Pflegehinweise in den Textilien beachten.
- 3. Waschmaschine voll beladen ausgenommen Fein- und Wollwäsche.
- 4. Je nach Wäscheart das entsprechende Waschmittel wählen (Voll-, Color-, Feinwaschmittel) und Dosieranleitung beachten.
- 5. Mit möglichst niedriger Temperatur waschen. Für Weiß- und Buntwäsche maximal 60 °C wählen. Je nach Verschmutzung reichen auch 40 °C oder 30 °C aus.
- 6. Bevorzugt konzentrierte Waschmittel in Nachfüllpackungen einkaufen.



Mandy Turreck und Karla Prömßer (im Bild v. l.) vom DHB Ortsgruppe Plauen haben auch viele Tipps parat, wie nicht nur umweltschonend gewaschen, sondern dabei blättern. Besuchen Sie uns doch auch noch jede Menge Geld gespart einfach zu den bekannten Öffwerden kann.

Schon durch einfache Veränderungen beim Waschen, Abwaschen und Reinigen können Geld, Ener-

gie und auch Wasser gespart werden. In der Ausstellung beim ZWAV gibt es viele Verbrauchertipps in den ausliegenden Faltnungszeiten. Für angemeldete Gruppen sind auch andere Zeiten möglich.

Weitere Infos zum Thema unter: www.forum-waschen.de

# Fotowettbewerb: Wasser – Alltag – Lebensfreude

So lautete das Motto unseres diesjährigen Fotowettbewerbs. In den vergangenen Monaten erreichten uns zahlreiche Arbeiten. Kai Malditz vom Fotoclub Vogtland, einer der Jurymitglieder, bewertete die eingegangenen Arbeiten wie folgt: "Es sind viele schöne Sachen dabei. Man merkt, dass sich viele um Bildauswahl und Motiv Gedanken wählt.

gemacht haben." Die technische Umsetzung vieler Bildmotive begeisterte ihn genauso, wie den Geschäftsführer des ZWAV. Henning Scharch, der sich ebenfalls für die Jury zur Verfügung stellte.

Unter den eingereichten 100 Fotos wurden die drei hier zu sehenden Motive als Platz 1 bis 3 ausge-

1. Preis – 200 Euro: "Spaßige Erfrichung im Garten" von Familie Spörl, Lauschgrün



#### Weitere Gewinner

- ie 50 Euro
- Heike Gliemann, Plauen
- Frank Pollack, Plauen
- je ein Wassermaxx
- Heike Storch, Flöha
- Frank Pollack, Plauen
- Elke Hessel, Plauen

#### je ein Wellness-Set

- Gregor Steps, Netzschkau
- René Storch, Flöha
- Carsten Chemnitz

#### je eine Magic-Tasse

- Kerstin Honscha, Auerbach
- Carsten Steps, Netzschkau
- Heike Storch, Flöha
- Steffi Gerhardt-Zaumseil, Elsterberg

Herzlichen Glückwunsch Gewinnern der Plätze 1 bis 3 und der folgenden Platzierungen 4 bis 15. Alle Gewinner werden auf dem Postweg benachrichtigt. Preisübergabe findet im Rahmen der Präsentation aller Fotos am 22. Juni in Plauen statt.



2. Preis – 150 Euro: "Angler im Sonnenuntergang" von René Storch, Flöha



3. Preis – 100 Euro: "Badespaß" von Thomas Hessel. Plauen

Wahlä

# Fotorätsel

Welches bekannte Gewässer ist auf dem Foto zu sehen?



Es handelt sich nur dem Spitznamen nach um ein Meer und ist künstlichen Ursprungs.

Schreiben Sie Ihre Lösung auf eine Postkarte und schicken Sie sie an Printwerbung Bunzel, Kennwort "Fotorätsel", Dehleser Str. 11 A, 08538 Reuth oder per E-Mail an j.hadel@zwav.de. Einsendeschluss ist der 30. Juni 2010. Zu gewinnen gibt es:

- 4 Schiffsrundfahren Familienkarten (2 Erw. + bis 4 Kinder)
- 4 Eintrittskarten für den Kletterwald an der Talsperre Pöhl

Die richtige Lösung des letzten Fotorätsels lautete D – Innerers eines Gasbehälters einer Kläranlage. Die Gewinner haben ihre Preise bereits erhalten.

# 24. Vogtlandhunderter 2010

Samstag, 28. August 2020 "Zu Reservekanister und Wasserwerk"

Strecke: 100 km, Teilstrecken möglich

Start und Ziel an der Turnhalle der Trützschler-Mittelschule Falkenstein/Pestalozzistraße

100-km-Start am Samstag, 28. August, 12:00 Uhr Ziel: Sonntag, 29. August, ab 8:00 bis 14:00 Uhr







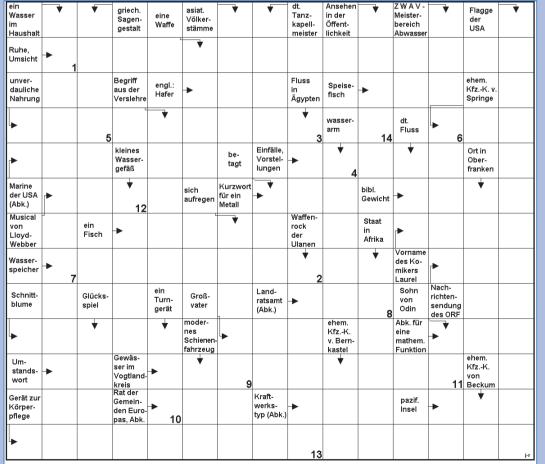


Die Wanderung führt zu historischen Wasseranlagen im Vogtland. Eine Talsperre wird erwandert, ein Wasserwerk besichtigt.

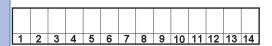
> Voranmeldung erforderlich bis 18. August 2010! Startgebühr: 10,00 Euro bis 18. August, Nachmeldegebühr 5,00 Euro

ZWAV

Zweckverband Wasser und Abwasser Vogtland Hammerstraße 28, 08523 Plauen Tel. 03741 402-120 E-Mail: j.hadel@zwav.de Deutscher Alpenverein Sektion Plauen – Vogtland e. V. Jürgen Hadel – Damaschkestr. 27, 08223 Falkenstein, Tel. 03745 73258 E-Mail: wander-hadel@t-online.de



#### LÖSUNGSWORT





Unter den richtigen Einsendungen des Rätsellösungswortes der Ausgabe II/2009 wurden ausgelost:

I. Arzt, Plauen Dietmar Kober, Treuen Wolfgang Wappler, Steinberg

Sie haben den Gutschein bereits erhalten. Unter den Einsendern des richtigen Lösungswortes werden wieder drei Büchergutscheine ausgelost.

Die Lösung des Schwedenrätsels und des Fotorätsels schicken Sie an:

Printwerbung Bunzel Kennwort "Wasseramsel" bzw. "Fotorätsel"

Dehleser Str. 11 A, 08538 Reuth oder per E-Mail an hadel@zwav.de Einsendeschluss (Datum des Poststempels) ist der 30. Juni 2010.

Lösung des letzten Rätsels														
	S		к				S		В	A				
	C	Н	A	R	A	К	Т	Ε	R	Ι	S	T	Ι	К
	Н		S	Ι	В	Ι	U		A	В	F	A	L	L
P	L	A	U	Ε	Н		A	В	U	-		L	Ε	A
L	A	I	S	S	Ε		R		Ε	Ι	Н	S		Ε
	М		-	Ε	Н		Т	A	Н	-		Р	U	R
	М		A	L	М	A	-	U		A	U	Ε	R	S
Ĥ	В	A		F	Ε	L	G	Ε		U	Н	R		C
	Ε	U	T	Ε	R		Ε	R	0	S		R	A	Н
	C	G		L			R	В		G	R	Ε	L	L
	К	U	Н	D	Ε		Н	A	Н	U			G	A
	Ε	S	Ι		U	I	-	C		S	0	D	0	М
U	Н	T	Ε	R	R	Ι	C	Н	T	S	F	Ι	L	М
Li	ว่รเ	ıng	jsι	<b>JOI</b>	٠t	(	1-1	16)	)	:				
PI	RE!	S	STA	AB I	[L]	ΙŤί	AE1	Γ						